

6 DEMOISELLES

A MARIER.

OPÉRETTE BOUFFE EN UN ACTE.

Paroles de MM. Jaime fils, et Choler.

Musique de

LÉO DELIBES.

Représentée pour la première fois, le 12 Novembre 1856, sur le théâtre des

BOUFFES PARISIENS

DISTRIBUTION

BEAUCOQ	M. TRADAF	M. LOMAS
PÁRIS	M. TAVAI	
SIDONIE, femme de Beaucoq	Mme MACÉ	
SEGOVIA	Mme CARRIER	
SODOMERALA		
BARCELONA	Les 6 Filles de Beaucoq	
PESTRE		
LOLTZA		
MELANA		

CATALOGUE DES MORCEAUX.

TABLEAU		PIÈCE
N° 1.	MARCHÉ	10
N° 2.	REPÈSE ou MARCHÉ	12
N° 3.	DUO	Le violon qui n'aime est amoureux
N° 4.	FUETTO	Le costume qu'il faut détruire
N° 5.	ENSEMBLE COUPETS	Où va l'heure de floraison
N° 6.	MARCHÉ ou FUETTO	40
N° 7.	BOUILLON	Si vous aimez cette oldague
N° 8.	FINAL	À l'Opéra-Comique - Parisiens

SIX DEMOISELLES À MARIER.

OPÉRETTE EN TROIS ACTES

Léo DELIBES.

OUVERTURE.

M¹. de Marche.



M¹. de Beléto.



A page of musical notation for a string quartet, featuring five staves of music. The notation is written in black ink on white paper. The staves are separated by vertical bar lines, and each staff begins with a clef (G-clef for the top two staves, F-clef for the bottom three) and a key signature. The music consists of various note heads, stems, and rests, indicating a complex rhythmic pattern. The first staff starts with a G-clef and a key signature of one sharp. The second staff starts with a G-clef and a key signature of one sharp. The third staff starts with an F-clef and a key signature of one sharp. The fourth staff starts with an F-clef and a key signature of one sharp. The fifth staff starts with an F-clef and a key signature of one sharp. The music is divided into measures by vertical bar lines, and the notes are placed on the appropriate staff lines or spaces according to standard musical conventions.

M.G.

M.G.

cen do

Musical score for two staves:

- Staff 1 (Treble Clef):** Measures 1-6: Eighth-note patterns. Measure 7: Sixteenth-note patterns. Measure 8: Eighth-note patterns.
- Staff 2 (Bass Clef):** Measures 1-6: Eighth-note patterns. Measure 7: Eighth-note patterns. Measure 8: Eighth-note patterns.

Measure 7 starts with p (piano).

Measure 8 ends with a fermata over the bass clef staff.

5

f

p

CROS f

p

8-

f

sp

1

re - con - do -

2

ss

3

4

5

6

7

8

9

Musical score for two staves:

- Top Staff (Treble Clef):** Measures 1-3: Eighth-note patterns. Measures 4-6: Sixteenth-note patterns.
- Bottom Staff (Bass Clef):** Measures 1-3: Sixteenth-note patterns. Measures 4-6: Eighth-note patterns.
- Measure 7:** Bass note followed by a treble note, continuing the eighth-note pattern.

The music is in common time and has one sharp (F#) in the key signature.

N° 1 MARCHE

M M

PIANO mf

ff

p

ff p

CRES.

ff

10

A handwritten musical score for piano, consisting of five staves. The score is written in common time and uses a key signature of one sharp (F#). The top two staves are treble clef, and the bottom three are bass clef. The music features various note heads, stems, and bar lines. Measure 10 begins with a treble staff containing sixteenth-note patterns. Measures 11 and 12 show eighth-note patterns. Measure 13 includes dynamic markings *ff* (fortissimo) and *p* (pianissimo). Measures 14 and 15 continue with eighth-note patterns. Measure 16 concludes with a treble staff containing sixteenth-note patterns. Measures 17 and 18 show eighth-note patterns. Measure 19 includes dynamic markings *f* (forte) and *p*. Measures 20 and 21 conclude with eighth-note patterns.

ff

f

ff

ff

(tempo propo
tempo
Reto
Adagio
Tempo)

1 - REPR. EN AVANT MARCHE!

1 bis REPRISE DE LA MARCHE

The musical score consists of five staves of music for piano. The top staff begins with a dynamic 'f' and features a march-like pattern of eighth-note pairs and sixteenth-note groups. The second staff starts with a dynamic 'ff' and continues the rhythmic pattern. The third staff introduces eighth-note chords. The fourth staff features sixteenth-note figures. The fifth staff concludes the piece with a final set of rhythmic patterns.

B1 P. attendit. B2 b. 1. 2. 3.

N. 2. DUO.

Andante.

PARIS.

BEAUCQ

Andante.

Le voilà que mon ame

PIANO.

est émuse. Ah! quel trouble z'empêche de venir!

Le voilà que mon ame est émuse Ah! quel trouble z'empê-

Le voilà que mon ame est émuse Ah! quel trouble z'empê-

5. *Cette de mon un beau jardin d'arbres plantés
un peu animé.*
 6. *Cette de mon un peu animé. Physique*
 7. *Un poète ger plein de légumes
plein de distingué. Ah! que de*
 8. *Cette propreté me plaît-mé
dans son espace.*

P. plait Cet être propice, éte me plait une
 B. Ce serait un gen_ dre par _ fait per _ fait

P. plait de ne viens pas pour la mai_

B. Ce serait un gen_ dre par _ fait

All' moderato.

P. son hé_ lis hé_ lis Ce n'est pas sans rai_ son de na_ que trois pe_ fils é_

P. ens Mais je com_ pte sur le sur_ plus, mais je com_ pte sur le sur_

jeux

Il croit à deux terribles mai_ son C'est un fort ai_ma_ ble gar_

con Il vient me compoter des é_ens Et ne s'at_tend pas au sur_

plus et ne s'at_tend pas au sur_ plus Il croit à deux terribles mai_

Je ne viens

son C'est un fort ai_ma_ ble gar con Il vient me compoter des é_ens Et ne s'at_tend pas au sur_

P. pas pour la mai_ son hélas hé las Ce n'est pas sans rai_ son de m'a que

B. plus chau_mant gau_yon Il croit il croit a_acheter ma mai_ son Il vient me

P. trois pe_tit_ é_ous Mais je compte sur le sur plus moi je compte sur le sur_

B. com_pter des é_ous Et ne s'attend pas au sur plus et ne s'attend pas au sur_

P. plus je n'ai que trois pe_tit_ é_ous mais je compte sur le sur_

B. plus Il vient me com_pter des é_ous et ne s'attend pas au sur_

plus le surplus le surplus de nai que trois petit e
 plus le surplus le sur plus le sur plus Il vent me compter des é
 plus Mais je compte sur le sur plus le sur plus
 le sur Et ne sal tend pas au sur plus le sur
 le sur plus de compte sur le sur
 plus le sur plus Il m'ap por te des é
 cresc.
 cresc.
 cresc.

P.
plus je complete sur le sur plus sur le sur
f

B.
-cous Il n'ap... por... te des é... eus qui des é...

Même mouvement

P.
- plus

B.
-cous

Par l'on lui de mes fil... les

P.
Cançons de la maison

B.
Cançons de la maison

P.
Par l'on lui de nos fil... les

plus animato

A musical score page featuring three staves. The top staff has a tempo marking of "poco animato". The middle staff has lyrics: "l'essent bon gen til lez les". The bottom staff has a tempo marking of "poco animato". The music consists of eighth-note patterns.

A musical score page featuring three staves. The middle staff has lyrics: "steurs bon bon furent el lez". The bottom staff has a tempo marking of "Alquillo". The music consists of eighth-note patterns.

A musical score page featuring three staves. The middle staff has lyrics: "fondre Quitez de perdre en reu". The bottom staff has a tempo marking of "Ondales". The music consists of eighth-note patterns.

P. des jours de sauf _ fran _ ce

B. Monsieur qui n'a pas ses don_

P. Au moins sont _ el _ los bien ba _ ti _ es

B. Ah! mon
leur

B. sieur quelles ques _ ti _ ons Elles sont jeunes et jo _ li _ es Tout mon por_

P. Quoi ses mai _ sons quoi ses mai _ sons

B. trait tout mon por _ trait tout mon por_

B. suivez.

! tempo.

Ah! vraiment

tristesse et peines et jalousies tout mon portrait tout mon portrait

! tempo.

tout mon portrait tendre. Me trouble fort me trouble fort ! en tendre-

ment. Ce qui prend dans l'an me surprend pour s'éclaircir avec le

tempo tout si bon cirer avec le temps

Ah! vraiment

P.

tout ce que j'en_tends Me troublé fort len_te_men_t

P.

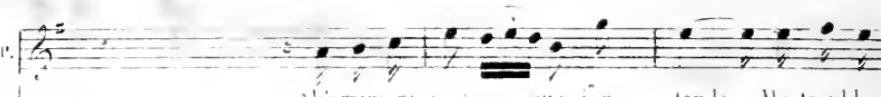
ment Ce qui pour l'instant me sur prend Peut s'éclair_eir avec le

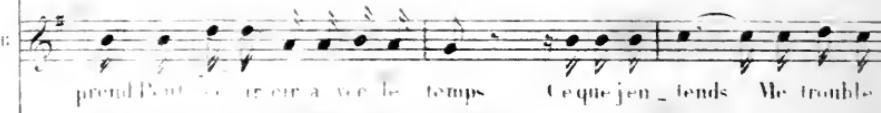
P.

temps Peut s'éclair_eir avec le temps Ah ! vraiment tout ce que j'en_tends

P.

_tends Me troublé fort len_te_men_t Ce qui pour l'instant me sur_

Alors tout ce que j'entends Me trouble


prend Pour se clarifier avec le temps Ce que j'entends Me trouble




Qui pour l'instant me surprend Pour se clarifier avec le temps Ce qui pour l'instant me surprend





prend Pour se clarifier avec le temps peut s'éclaircir avec le temps





P. temps Ah! vraiment tout ce que j'en_tends Me_trou_ble fort l'en_te_n_de

B. temps Ah! vraiment tout ce que j'en_tends Me_trou_ble fort l'en_te_n_de

P. ment Mais tout sé... j'espére a... Ah! vraiment tout ce que j'en

B. ment clairci_ra vec le temps Ah! vraiment tout ce que j'en

P. tends Me_trou_ble fort l'en_te_n_de_men_t mais tout sé ..

B. tends Me_trou_ble fort l'en_te_n_de_men_t clair_e

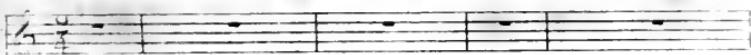
p. jes-père a Oui tout sé-clair-ei
 tra vec le temps Oui tout sé-clair-ei
 cresc.

f. Oui tout peut sé-clair-eir a vec le temps
 tra Oui tout peut sé-clair-eir a vec le temps

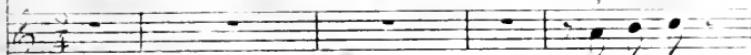
N. 5.

DUETTO, ENSEMBLE, et COUPLETS.

SIDONIE



PARIS.



PIANO.



P.

qui-a-t il dit je commence a comprendre Dans un pié ge o-dieux

SIDONIE.

P.

je me suis laissé prendre la la la la la la la la

VALJS

La bon_ ne voi se chan_ ter dans u_ne telle con_jonc

la la la la la la la la la

tu _ re Éhor_ ri _ ble

cré _ a _ tu _ re Si je pou_vais fin_te res sor la dé _ ci _

der à mo_san ver Si je pou_vais la tra_me_ner dans les ven

B.

tiers de la ver - tin
ES_SA_3008

P.

Quel âge as - tu? quel âge as -

SIBYLLE.

- tu? J'ai dix huit ans aux mi - ra - bel - les

PARIS.

cri_mi_ne_le!

Si jeu - ne et déjà cri_mi_ne_le cri_mi -

en me _ me le
 me le me le hé _ las!

PATRICE.
 A son à _ ge le crime N'est pas en râ _ né

Sans doute c _ le est victime de sa soi ci é _ té

SECONDO.
 Que par le _ fil de crime de crois qu'il est to _ qué

D'après sa pantomime C'est un cerveau follement

Que par le fil de crème de crois qu'il est tout quel

A son à ge le crème Nest pas en raccordé

D'après sa pantomime C'est un cerveau follement Qui

Sans doute il est vraiment de sa soie égale

par le fil de crème de crois qu'il est follement

son à ge le crème Nest pas en raccordé

p

poco

... ment qui s'est... que de fois vraiment qu'il est... fo... que... Qui des
 son... le... cripe. N'est pas en... cor en... rai... né... Qui sans

cresc.

un corveau... où... où... c'est un corveau... où... où... c'est
 dont il est... vi... le... me de... sa... so... ci... le... el...

un... cor... vau... c'est un corveau... où... où...

Il est... vi... le... me de... sa... so... ci... le...

ENSEMBLE et COUPLETS.

Héritage mondial

PARIS.

BFAUGOO

PLANO

Plus lent.
Récitatif mélancolique, un peu grand et lent.

Plus lent.

Beauvois entrant avec un grand cortége.

On va lui percer le flanc plan! plan! ran tan plan fi_te lire en

Plus les

aus dem

11

plan — On va lui percer le flanc. — Comme nous allons ri —

A single horizontal line representing a staff, used for writing musical notes.

PAPERS.

La gaîté me fait froid au dos

A blank musical staff consisting of five horizontal lines and four spaces, starting with a clef and a key signature of B-flat major.

- - - re Repasson

A musical staff consisting of six measures. Each measure contains a single vertical bar line. The time signature 2/4 is at the beginning of the staff. The first measure has one eighth note. The second measure has two eighth notes. The third measure has three eighth notes. The fourth measure has four eighth notes. The fifth measure has five eighth notes. The sixth measure has six eighth notes.



mes jolis petits enfants

Re-pas-sons

les plus contents aux Et cherchons bien dans notre village une

douce chansonnette une me

douce chansonnette une me douce chansonnette

COUPLETS du COUTEAU

55

Allegro.

ALLEGRO.

1^{er} COUPLET Pourquoi ton glaive est-il si rou_ ge Mon cheva-2^d COUPLET Minuit c'est l'instant ou le gnô_ me Fuit son ré_

Mais qu'as tu donc ta main fris _ son _ ne. Est-ce de
 bruit D'un pas pesant il s'ache mi _ ne Mais à ter

peur! N'entends-tu pas minuit qui son _ ne Trois fois mal
 heur! Un con_teau sort de sa poi _ tri ne Trois fois mal

heur! malheur, malheur, malheur, malheur! prritch prritch prri
 heur! malheur, malheur, malheur, malheur! prritch prritch prri

Instant le bout d'un conte au quel n'importe

et le prritch, prritch A ton con_teau rends le tranchant rends le tran_chant perri

itch, prritch, prritch, prritch, prritch, A ton couteau rends le tran-

chant et zing et zang et zing et zang A ton couteau rends le tranchant et zing et zang et zing et

SIMONE. 1^{er} COUPLET. La drôle de chansonnette M i je la trouve as sez
2^d COUPLET.

PÂRIS.

1^{er} COUPLET. Ah l'horrible chansonnette de crains d'en perdre la
2^d COUPLET.

BEAUCQ.

1^{er} COUPLET. zang A ton couteau rends le tran_chant pru it h pru
2^d COUPLET.

simile.

p



1. bête Puis que son re_frain vous plait Chantez le se_ond cou_

2. téte Que son re_frain me dé _ plait Que ma-telle un seul cou_

3. itch Que ce doux re_frain me plait Chantons le second cou_

4. Aïe le dernier



1. plait Puisque son re_frain vous plait Chantez le se_ond cou_

2. plait Que son re_frain me dé _ plait Que ma-telle un seul cou_

3. plait pru _ _ itch pro _ _



1. plait Puisque son re_frain vous plait Chantez le se_ond cou_

2. plait Que son re_frain me dé _ plait Que ma-telle un seul cou_

3. itch Que ce doux re_frain me plait Chantons le second cou_

4. est ce le dernier

S. *f* plet chantez chantez chantez le second
 P. *p* en_cor ce cou_plet chantez chantez
 B. *f* plet un seul cou_plet Que n'a-t-elle un seul con_plet un seul cou_

S. *f* le second
 - tez chantez en_cor ce couplet.

P. *f* Que n'a-t-elle un seul couplet.

B. *f* itch prru itch chantons.

1^{re} fois.

S. *f* 2^{re} fois

en FA

BEP. Alors y gaind'.

N° 4

MARCHE DE LA TABLE.

W de marche

PIANO

The musical score consists of five staves of music for piano. The first staff shows a steady eighth-note pattern in common time, marked 'f'. The second staff begins with a forte dynamic 'f' followed by a piano dynamic 'p'. The third staff starts with a piano dynamic 'p'. The fourth staff begins with a piano dynamic 'p' followed by a forte dynamic 'ff'. The fifth staff concludes the piece with a forte dynamic 'ff'.

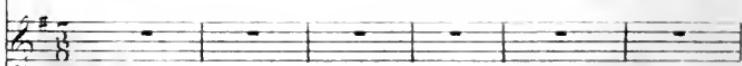
Musical score for two staves (treble and bass). The score consists of six systems of music, each with two measures. The key signature changes frequently. Dynamics include ff, p, and ff.

- Measure 1:** Treble staff: eighth-note pairs. Bass staff: eighth-note pairs.
- Measure 2:** Treble staff: eighth-note pairs. Bass staff: eighth-note pairs.
- Measure 3:** Treble staff: eighth-note pairs. Bass staff: eighth-note pairs.
- Measure 4:** Treble staff: eighth-note pairs. Bass staff: eighth-note pairs.
- Measure 5:** Treble staff: eighth-note pairs. Bass staff: eighth-note pairs.
- Measure 6:** Treble staff: eighth-note pairs. Bass staff: eighth-note pairs.
- Measure 7:** Treble staff: eighth-note pairs. Bass staff: eighth-note pairs.
- Measure 8:** Treble staff: eighth-note pairs. Bass staff: eighth-note pairs.
- Measure 9:** Treble staff: eighth-note pairs. Bass staff: eighth-note pairs.

Dynamics: ff, p, ff.

N° 5. BOLERO.

SEGOVIA.

SIDONIE.
es autres filles
ad libitum.PARIS
BEAUCQ.

PIANO.



SEGOVIA.

leggiero.

Sur les honds

du guadal qui vir Gre na de Ou l'al ea de



du guadal qui vir Gre na de Ou l'al ea de



du guadal qui vir Gre na de Ou l'al ea de



S. Sé_ré_na _ de Sur l'ar _ ea _ de On v _ trou_

S. ve tout à loi_sir Em_bus _ ca _ de Es_toea _ de Balustra _ de

S. Et plai _ sir O jeu_nes fil _ les Sous vos ré _

S. sil _ les Sous vos man _ les Ca _ chez les bien

S. Ces yeux de flam _ me Qui per_dent l'a _ ne du mire in _

This musical score consists of five staves of music for voice and piano. The vocal part is in soprano range, and the piano part provides harmonic support. The lyrics, written in French, describe various scenes of leisure and beauty, such as 'Sé_ré_na _ de' (Serena), 'Em_bus _ ca _ de' (Embassy), and 'Ces yeux de flam _ me' (These eyes of flame). The piano part features rhythmic patterns and harmonic chords. The score is presented in black and white, with musical notation including notes, rests, and dynamic markings.

SCÈNE VI

Si la me On do ch'rit'ion Chantons Dansons
 les autres filles (ad libitum) Chantons Dansons
 PARIS, LEALCOU.
 Chantez Dansez

chantons dansons chantons dan...
 chantons dansons chantons dan...
 chantez dansez chantez dan...

sons chantons dan sous au bruit des cas ta gnet tes chant...
 sons chantons dan sous au bruit des cas ta gnet tes chant...

sez chantez dan sez au bruit des cas ta gnet tes chant...

Sid
Ist
E.
- tons et dan_sons

Sid
Ist
E.
- tons et dan_sons

B. - tez et dan_sez

Violon de Pâris.

Ven

p

pp



Mais entendez vous la douceur en sé
 la
p la
 na de qui de l'ea de ex
 la
 la la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la la
 la la la la la la la la la la la la la la

Seg.
 Si... te le com... roux tra la la la le le le le le la la
 Si... la la la la tra la le la la la la la la le le le
 la la la la la tra la
 Seg.
 la Cas... ta... gne... tas es... pa... gnos ma... no... las tra
 (imitant la guitare.)
 Si... la plum... plum... plum... plum... plum... plum... plum... tra
 (imitant la guitare.)
 B. la plum... plum... plum... plu... plum... plum... plum... plum... tra
 8
 P.

la Fu ma das
 la plum plum plum
 la plum plum plum



2^e COUP^t
 ei ga ret - tas havaianas Dans les jardins
 plum plum plum plum plum plum

plum plum plum plum plum



Seg

de l'alhamбра le di man che Basque blancie qui se penche

Seg

sur la han che fait soupirer un vieux pacha il lipp

Seg

pel le mais rebelle cette belle ria de ça

Seg

d'une espagnole native et folle Charnante i
Violon de Paris

J do - je garde de ton .. . jours ta fresse noi .. . ne ton bras di .. .

voi .. . re .. . ear cest this .. . toi .. . re de nos .. . a .. . mours

Chantons dansons chantons

Chantons dansons chantons

Chantons dansons chantons

dan.sons chan.tions dan.sons chan.
 Sid. F.
 dan.sons chan.tions dan.sons chan.
 B.
 dan sez chan.tez dan sez chan.

 Seg.
 tons dan.sons an bruit des eas fa gnettes chan.tions et dan.
 Sid.
 F.
 tons dan.sons an bruit des eas fa gnettes chan.tions et dan.
 B.
 tez dan sez an bruit des eas fa gnettes chan.tez et dan.

 Seg.
 sons
 Sid.
 Sons
 sez
 B.
 VON
 p
 pp

Musical score for piano and voice, page 52.

Piano accompaniment (top four staves):

- Staff 1: Dynamics ff, f, ff, ff.
- Staff 2: Dynamics ff, f, ff, ff.
- Staff 3: Dynamics ff, f, ff, ff.
- Staff 4: Dynamics ff, f, ff, ff.

Voice part (fifth staff):

Mais entendez-vous la douce sérière

la la la la la la la la

Piano accompaniment (sixth staff):

Seg. - na - de qui de fal - ca - de ex -

Sid. la - la la

B. la la

Piano (pizz.)

Seg. - ci - te le cour - roux tra la la

Sid. la la la la la la tra la la

B. la la la la la la la tra la la

Piano (pizz.)

11

gi - ri - tas ho - ve - nes la la la la la la
plumplumplumplum la la la la la la la la la la

plumplumplumplum la la la la la la la la la la

Vi. 1. no. Vi. 1. no.

la

la

la

84

8

8

X. 6.

FINAL.

REP. Chaque grande en a peut-être laissé d'autres,

Mouvt du Bolero.

PIANO.

SEGOVIA.

A l'O pé - ra bouffas pa - ri - sien - nes mu - si - ca bo - na a
SIDIOM, et les autres filles (ad libitum)

A l'O pé - ra bouffas pa - ri - sien - nes mu - si - ca bo - na a
PÂRIS.

TEALCOY.

A l'O pé - ra bouffas pa - ri - sien - nes mu - si - ca bo - na a

Soprano (Soprano) ma - to - ros venezet de ríos creyazto - ras de sept heuras

Soprano (Soprano) ma - to - ros venezet de ríos creyazto - ras de sept heuras

Bass (Bass) ma - to - ros venezet de ríos creyazto - ras de sept heuras

Soprano (Soprano) a honzeheuros tra la la

Soprano (Soprano) a honzeheuros tra la la

Bass (Bass) a honzeheuros tra la la

Percussion (Percussion) Cas-tagnet - tas es-pa - guas ma - no - las tra la la la la la la la
(imitant la guitare.)

Soprano (Soprano) plumplumplumplumplumplumplumplumplum tra la la la la la la la
(imitant la guitare.)

Bass (Bass) plumplumplumplumplumplumplumplumplum tra la la la la la la la

la la la la la Fu, mazdas ei , ga , ret , tas hava-nas la la la
 la la la la la plumplumplumplumplumplumplum la la la la la
 la la la la la plumploplumplumplumplumplum la la la la la

{
 p cresc. f

la la la la la

la la la la la

la la la la la

ff 8

8